



Easy-Cook

Combair-Steam SE

Паровая печь Combi

Содержание

EasyCook	3
Значения символов	3
Режимы работы	3
GourmetGuide	3
Оптимальное использование	4
Настройки	5
Овощи	5
Хлебобулочные продукты и кондитерские изделия	9
Пирог и пицца	15
Картофель	16
Запеканка и гратен	16
Мясо	17
Гарниры	21
Зерновые	23
Бобовые	24
Птица	25
Рыба и морепродукты	26
Фрукты и овощи	27
Молочные продукты	29
Десерт	29
Грибы	30
Яйца	31
Каштаны	31
Стерилизация, консервирование	32

EasyCook

Значения символов

Режим работы

GourmetGuide

^°с Температура сердцевины

Температура в камере

ІІІ Температурные интервалы

□ Режимы работы

Верхний/нижний жар

Верхний/нижний жар влажный

Обдув горячим воздухом

З Обдув влажным воздухом

Горячий воздух с паром

📂 Профессиональная выпечка

1 Разогрев до достижения нужной температуры камеры

⊢ Продолжительность

Подставки

Принадлежности

Функция PizzaPlus

тт Гриль

🏋 Гриль-циркуляция воздуха

🖔 Приготовление на пару

Разогревание

Оптимальное использование

Указанные в книгах рецептов к другим приборам температуры камеры и подставки не всегда являются оптимальными для этого прибора. В следующих таблицах приведены различные данные для оптимального использования.

Указанные значения температуры в камере или температурных интервалов и продолжительности являются ориентировочными. Они могут отличаться в зависимости от вида и размера продукта и личных предпочтений.

► Вставить Противень «скошенной стороной» 1 назад в камеру.



- ▶ В режиме работы 🗗 или 🕮 под перфорированную емкость для термообработки или решетку устанавливать противень из нержавеющей стали в качестве поддона для кусочков еды и конденсата.
- ▶ В режимах работы и будля получения хрустящей корочки использовать темный эмалированный противень или противень из черной жести.

<i>о</i> Овощі	и			\$/iI	₽ ↑	l→l		
Листовой	й шпинат	Термообработка	4	100 °C	Нет	7–13 мин	2	
		Бланширование	ß			5–7 мин		
Цветная капуста	Цветная капуста целиком	Термообработка	4	100 °C	Нет	20-35 мин	2	
	Цветная капуста	Термообработка	4	100 °C	Нет	10-25 мин	2	
	в соцветиях	Уваривание	4			1 ч 30 мин-1 ч 40 мин		
Брокколі	И	Термообработка	ß	100 °C	Нет	10-20 мин	2	
		Уваривание	ß			1 ч 30 мин–1 ч 40 мин		
Цикорий		Термообработка	ß	100 °C	Нет	15-30 мин	2	
Горох		Термообработка	ß	100 °C	Нет	15-30 мин	2	
Маринов	анные огурцы	Уваривание	(h)	90 °C	Нет	20-30 мин	2	
Фенхель,	, измельченный	Термообработка	4	100 °C	Нет	10-20 мин	2	

[▶] Вставить противень из нержавеющей стали под перфорированную емкость для термообработки или решетку.

О ВОЩИ				₽ /111	₽ ↑	ı→ı		
Запекани корочки	е до образования	Запекание до образования корочки ¹)		190-210 °C	Да	10-18 мин	2	
Зеленая	Фасоль свежая	Термообработка	4	100 °C	Нет	30-50 мин	2	2)
фасоль		Бланширование	4			5–15 мин		-)
		Уваривание ³)	(h)			1 ч-1 ч 10 мин		
	Сушеная фасоль, замоченная	Термообработка	₿	100 °C		35-45 мин	2	2)
Капуста к измельчен	•	Термообработка	4	100 °C	Нет	20-40 мин	2	2)
Морковь,	измельченная	Термообработка	4	100 °C	Нет	15-25 мин	2	2)
		Уваривание	4			1 ч 30 мин–1 ч 40 мин		

¹) ► Поставить продукт в подходящей емкости на решетку.

²) ► Вставить противень из нержавеющей стали под перфорированную емкость для термообработки или решетку.

З) Важды выполнить уваривание, в промежутке полностью охладив банки.

<i>O</i> Овощи				\$ /11 1	₽ ↑	I→I		
Горох		Термообработка	\$	100 °C	Нет	10-20 мин	2	1)
Кольраби и	змельченная	Термообработка	₽	100 °C	Нет	15-25 мин	2	1)
Черешковы	й и листовой мангольд	Термообработка	\$	100 °C	Нет	10-20 мин	2	1)
Кукуруза	Початки кукурузы	Термообработка	্র	100 °C	Нет	30-45 мин	2	1)
	Полента	Термообработка ²), ³)	4	100 °C	Нет	30-40 мин	2	
Пепперони		Термообработка	্র	100 °C	Нет	8-15 мин	2	1)
		Очистка	***	4	Да⁴)	10-20 мин	4	
Свекла		Термообработка	্র	100 °C	Нет	30 мин-1 ч 30 мин	2	1)
Брюссельск	кая капуста	Термообработка	ঞ	100 °C	Нет	20-30 мин	2	1)

^{1) ▶} Вставить противень из нержавеющей стали под перфорированную емкость для термообработки или решетку.

^{2) ►} Добавить по 3 дл жидкости на каждые 100 г.

³) ► Поставить продукт в подходящей емкости на решетку.

Разогреть камеру в течение 3 минут.

<i>O</i> Овощи				\$ /11 1	₽↑	ı→ı		
Кислая капуста	Кислая капуста, сырая	Термообработка	4	100 °C	Нет	40 мин-1 ч 10 мин	2	
	Кислая капуста, предварительно термообработанная	Термообработка	4	100 °C	Нет	20-30 мин	2	
Черный корень		Термообработка	4	100 °C	Нет	25-35 мин	2	
Сельдерей	Стебли сельдерея измельченные	Термообработка	4	100 °C	Нет	15-25 мин	2	
	Сельдерей корневой, измельченный	Термообработка	4	100 °C	Нет	10-20 мин	2	
Спаржа, зеленая		Термообработка	4	100 °C	Нет	13-17 мин	2	
Спаржа, белая		Термообработка	4	100 °C	Нет	15-25 мин	2	
Помидоры		Термообработка	4	100 °C	Нет	7–13 мин	2	
		Очистка	₽		Да ¹)	3-5 мин		
Топинамбур		Термообработка	₽	100 °C	Нет	15-35 мин	2	
Цуккини, измельче	енные	Термообработка	\$	100 °C	Нет	8-12 мин	2	

[▶] Вставить противень из нержавеющей стали под перфорированную емкость для термообработки или решетку.

Разогреть камеру в течение 5 минут.

இ Хлебоб	улочные и кондитерские изделия		₩	\$ /iII	₽ ↑	ı→ı		
Хлеб	Профессиональная выпечка		Ċ	200-220 °C	Нет	35-50 мин	2	
	Выпекание	<u></u>		200-210 °C	Да			
	Размораживание	22		140-160 °C	Нет	15-25 мин		
Плетенка	Профессиональная выпечка		Ċ.	180-200 °C	Нет	25-50 мин	2	
			3					
	Выпекание	(\$¢)						
	Выпекание	②			Да			
Булочки	Профессиональная выпечка		Ċ	200-220 °C	Нет	20-40 мин	2	
	Выпекание	(Ç¢)				20-30 мин		

Э Хлеб	обулочные и кондитерс	кие изделия		凾	\$ /i1 I	₽ ↑	ı→ı		
Печенье	Базельский пряник	Выпекание	(2)		160-180 °C	Да	10-25 мин	2	
сладкое								1+3	
	Брунсли	Выпекание на 1 подставке			160-180 °C	Да	8–12 мин	2	
		Выпекание на 2 подставках	②		140-160 °C		5-15 мин	1+3	
	Анисовое печенье	Выпекание на 1 подставке			130-145 °C	Да	20-30 мин	2	
		Выпекание на 2 подставках	②		120-140 °C			1+3	
	Эклеры, пирожные из заварного теста	Выпекание на 1 подставке	②		170-180 °C	Да	20-35 мин	2	
		Выпекание на 2 подставках						1+3	
	Сахарно-масляный пирог	Выпекание на 1 подставке			150-160 °C	Да	7-20 мин	2	
		Выпекание на 2 подставках						1+3	
	Шоколадное печенье	Выпекание	②		180-200 °C	Да	10-20 мин	2	
								1+3	

Э Хлебо	обулочные и кондитерские	изделия		₩	\$ /11 1	₽ ↑	ı→ı		
Печенье сладкое	Рождественское песочно-имбирное	Выпекание на 1 подставке			150-160 °C	Да	7-20 мин	2	
	печенье	Выпекание на 2 подставках	2					1+3	
	«Звездочки» с корицей	Выпекание на 1 подставке			160-180 °C	Да	8-12 мин	2	
		Выпекание на 2 подставках	2		140-160 °C		5–15 мин	1+3	
	Изделия из дрожжевого теста	Профессиональная выпечка		<i>₩</i>	180-200 °C	Нет	15-35 мин	2 1+3	
		Выпекание			170-190 °C	Да	15-30 мин	2	
Печенье соленое	Выпечка «аперитив» свежая	Профессиональная выпечка		<i>∺</i> *	190-210 °C	Нет	20-30 мин	1+3	
		Выпекание			200-210 °C	Да	10-25 мин	2	
	Брускетта	Выпекание			200-220 °C	Да	5-10 мин	2	

Хлебобулоч	чные и кондитерские из	вделия		₩	\$ /11 1	↓ ↑	l→l		
Печенье	Изделия из	Профессиональная		Ċ.	180-200 °C	Нет	20-35 мин	2	
соленое	дрожжевого теста	выпечка		\bigcirc				1+3	
		Выпекание			170-190 °C	Да	15-30 мин	2	
	Чесночный хлеб	Выпекание			210-230 °C	Да	5–10 мин	2	
	Гавайский тост	Выпекание			200-220 °C		15-20 мин		
Выпечка из	Круассан с ореховой			Ċ.	190-210 °C	Нет	20-35 мин	2	
слоеного теста	начинкой	выпечка		00					
		Выпекание				Да	15-25 мин		
	Рогалики с ветчиной	Профессиональная		Ċ,	190-210 °C	Нет	20-35 мин	2	
		выпечка		00				1+3	
		Выпекание				Да	15-25 мин	2	
Бисквит	Рулет	Выпекание	②		150-170 °C	Да	7–15 мин	2	
								1+3	
	Торт	Выпекание			160-180 °C		20-40 мин	2	

⋘ Хл	ебобулочные и кондит	ерские изделия		P	\$ /ı1 l	↓ ↑	ı→ı		
Торт	Торт по-линцски	Выпекание			160-180 °C	Да	40-60 мин	2	
	Морковный торт	Выпекание			160-180 °C	Да	40-60 мин	2	
	Шоколадный торт	Выпекание			160-180 °C	Да	40-60 мин	2	
	Японский корж	Выпекание на 1 подставке			140-160 °C	Да	20-30 мин	2	
		Выпекание на 2 подставках	②		130-150 °C			1+3	
Кекс		Выпекание	②		150-170 °C	Да	50 мин-1 ч 10 мин	2	
Пирог	Открытый пирог	Выпекание			180-200 °C	Да	20-40 мин	2	
	Люцернский пряник	Выпекание			170-180 °C	Да	45 мин-1 ч 5 мин	2	
Баба	Баба из дрожжевого теста	Профессиональная выпечка		<i>₩</i>	170-190 °C	Нет	35-50 мин	2	
		Выпекание	(\$c)			Нет	30-45 мин		
		Выпекание	②			Да			
	Баба из сдобного теста	Выпекание	②		150-170 °C	Да	40-60 мин	2	

Э Хлебобу	лочные и кондитерси	кие изделия		₩	\$ /ı1 l	↓ ↑	i→i		
Изделия из	Баба	Профессиональная выпечка		<u>::</u>	170-190 °C	Нет	35-50 мин	2	
дрожжевого теста				@					
10014		Выпекание	(\$¢)			Нет	30-45 мин]	
		Выпекание	②			Да	•		
	Плетеная булка из	Профессиональная выпечка		Ċ.	180-200 °C	Нет	30-45 мин	2	
	дрожжевого теста			@					
		Выпекание			170-190 °C	Да	25-45 мин	1	
	Печенье	Профессиональная выпечка		<u>:::</u> *	180-200 °C	Нет	15-35 мин	2	
				@					
		Выпекание			170-190 °C	Да	15-30 мин	1	
	Венский пирог	Профессиональная выпечка		<u>~</u>	180-200 °C	Нет	30-45 мин	2	
				@					
		Выпекание			170-190 °C	Да	25-45 мин]	
	Косичка	Профессиональная выпечка		Ċ	180-200 °C	Нет	30-45 мин	2	
				@					
		Выпекание			170-190 °C	Да	25-45 мин	1	
Яблочный ш	грудель	Выпекание			190-210 °C	Да	30-50 мин	2	

Ж Хлебо	булочные и кондитерские изд	целия		₩	\$ /ı1 l	₽ ↑	l→i		
Песочное сдобное	Слегка запеченное песочное сдобное тесто	Выпекание			140-160 °C	Да	15-25 мин	2	
тесто	Песочное сдобное тесто с фруктами	Выпекание	<u> </u>		160-180 °C	Да	35-50 мин	2	
Меренги	Японский корж	Выпекание на 1 подставке			140-160 °C	Да	20-30 мин	2	
		Выпекание на 2 подставках	2		130-150 °C			1+3	
	Печенье	Выпекание ¹)	②		80-90 °C	Нет	1 ч 20 мин– 1 ч 40 мин	2 1+3	

¹) ▶ После выпечки оставить сушиться на ночь.

А Пирог и пицца			8 /111	↓ ↑	l→l		
Фруктовый пирог ¹)	Выпекание		190-210 °C	Да	35-50 мин	2	
Пикантный открытый пирог	Выпекание	<u> </u>	170-200 °C	Да	35-50 мин	2	
Сырный пирог	Выпекание	<u> </u>	160-180 °C	Да	30-45 мин	2	
Пицца свежая	Выпекание	<u> </u>	180-200 °C	Да	20-30 мин	2	

^{1) ▶} При использовании фруктов, дающих много сока, глазурь добавить на пирог только через 15-20 минут.

🗆 Картофель			<u>\$</u> /111	₽ ↑	ı→ı		
Картофельный гратен	Термообработка ¹)	(£¢)	170-190 °C	Нет	25-45 мин	2	
Запеченый картофель	Выпекание	(\$¢)	230 °C	Нет	30-50 мин	2	
Картофель целиком	Термообработка	4	100 °C	Нет	30-50 мин	2	2)
Картофель ломтиками	Выпекание	(\$¢)	230 °C	Нет	20-35 мин	2	
Сладкий картофель	Термообработка	4	100 °C	Нет	20-50 мин	2	2)
Картофель отварной	Термообработка	4	100 °C	Нет	15-25 мин	2	2)

^{1) ▶} Поставить продукт в подходящей емкости на решетку.

²) • Вставить противень из нержавеющей стали под перфорированную емкость для термообработки или решетку.

Запеканка и гратен			\$ /11 1	₽ ↑	ı→ı		
Гратен с рыбой	Термообработка	€ \$	180-200 °C	Нет	20-45 мин	2	
Овощной гратен	Термообработка	(\$c)	170-190 °C	Нет	20-40 мин	2	
Картофельный гратен	Термообработка	(C)	170-190 °C	Нет	25-45 мин	2	
Лазанья	Термообработка	(\$c)	180-200 °C	Нет	30-50 мин	2	
Сладкая запеканка	Выпекание	(C¢)	180-200 °C	Нет	20-50 мин	2	

[▶] Поставить продукт в подходящей емкости на решетку.

С Мясо				凾	Λ°C	\$ /11I	₽↑	i→i		
Телятина	Огузок/ поясничная часть	Низкотемпературная термообработка ¹)			63 °C	80-90 °C	Нет	2 ч-3 ч 30 мин	2	
	Телячье филе	Приготовление на пару ²)	4			100 °C	Нет	20-45 мин	2	3)
	Телячья шейная часть	Тушение¹)			78 °C	180-200 °C	Нет	1 ч–1 ч 30 мин	2	
	Телячья лопаточная часть	Жаркое ²)	_%			200-220 °C	Да	1 ч–1 ч 20 мин	2	3)
	Бефстроганов с соусом	Термообработка ¹)	4			100 °C	Нет	30-50 мин		
Говядина	Огузок/ поясничная часть	Низкотемпературная термообработка ¹)			63 °C	80-90 °C	Нет	2 ч 20 мин– 3 ч 30 мин	2	
	Говяжье филе	Низкотемпературная термообработка ¹)			53-57 °C	80-90 °C	Нет	2 ч–3 ч	2	
		Приготовление на пару ²)	4			100 °C		20-50 мин		3)

^{1) ▶} Поставить продукт в подходящей емкости на решетку.

²) ► Продукт положить прямо на решетку.

³) ► Вставить противень из нержавеющей стали под перфорированную емкость для термообработки или решетку.

С Мясо				₩	V,c	\$ /111	₽↑	ı→ı		
Говядина	Антрекот, ростбиф	Низкотемпературная термообработка ¹)			53-57 °C	80-90 °C	Нет	2 ч 30 мин– 3 ч 30 мин	2	
		Жаркое ²)	€%			200-210 °C	Да	35-45 мин		3)
	Говяжья лопаточная часть	Жаркое ¹)	<u>~</u>			190-210 °C	Да	1 ч-1 ч 20 мин	2	
	Говяжья спинная часть	Жаркое ²)	<u>~</u>		66-70 °C	180-200 °C	Да	1 ч–1 ч 30 мин	2	3)
	Закуска из говядины	Термообработка ¹)	(£¢)			160-180 °C	Нет	45-60 мин	2	
	Гуляш из говядины	Термообработка ¹)	(C¢)			160-180 °C	Нет	45-60 мин	2	
	Отварное мясо	Термообработка ¹), ⁴)	4			100 °C	Нет	1 ч–1 ч 30 мин	2	
	Бефстроганов с соусом	Термообработка ¹)	4			100 °C	Нет	30-50 мин	2	

¹) ► Поставить продукт в подходящей емкости на решетку.

²) ► Продукт положить прямо на решетку.

[▶] Вставить противень из нержавеющей стали под перфорированную емкость для термообработки или решетку.

Мясо				凾	√v°c	\$ /11I	₽ ↑	l→l		
Свинина	Огузок/ поясничная часть	Низкотемпературная термообработка ¹)			65 °C	90-100 °C	Нет	2 ч-3 ч 30 мин	2	
	Свиное филе	Приготовление на пару	4			100 °C	Нет	20-35 мин	2	2)
	Филе в слоеном тесте	Профессиональная выпечка		<i>₩</i>		190-210 °C	Нет	25-40 мин	2	
		Выпекание	(£)0			180-200 °C				
	Свиная шейная часть	Жаркое ³)	<u>_%</u>			190-210 °C	Нет	1 ч-1 ч 30 мин	2	2)
	Свиная лопаточная часть	Жаркое ³)	<u>_%</u>			180-200 °C	Да	1 ч-1 ч 30 мин	2	2)
	Грудинка, копченая свинина	Термообработка ¹)	4			100 °C	Нет	45 мин-1 ч 30 мин	2	
	Ветчина	Термообработка ¹)	4			100 °C	Нет	50 мин-1 ч 30 мин	2	
	Шпик	Термообработка ¹)	4			100 °C	Нет	20-40 мин	2	
	Колбаса	Термообработка ¹)	(<u></u>			80-100 °C	Нет	30-45 мин	2	
	Бефстроганов с соусом	Термообработка ¹)	\\ \\ \\ \\ \\ \\ \\ \\ \\ \\ \\ \\ \\			100 °C	Нет	30-50 мин	2	

¹) ▶ Поставить продукт в подходящей емкости на решетку.

[▶] Вставить противень из нержавеющей стали под перфорированную емкость для термообработки или решетку.

в) ► Продукт положить прямо на решетку.

С Мясо				₩	∕\°c	\$ /11 1	↓ ↑	ı→ı		
Баранья но	эжка	Жаркое ²)	<u>_%</u>			200-220 °C	Да	1 ч-1 ч 40 мин	2	3)
Мясной тер	орин	Термообработка	4			90 °C	Нет	15-50 мин	2	
Мясные продукты	Колбаса для жарения	Приготовление на гриле ²)	***			4	Да ⁴)	12-20 мин ⁵)	4	6)
	Мясной паштет	Выпекание	②			160-180 °C	Да	35-60 мин	2	
	Мясной рулет	Термообработка ¹)	€ %			190-210 °C	Да	45 мин-1 ч 10 мин	2	
	Грудинка, копченая свинина	Термообработка ¹)	\$			100 °C	Нет	45 мин-1 ч 30 мин	2	
	Колбаса	Термообработка ¹)	4			80-100 °C	Нет	30-45 мин	2	
	Ветчина	Термообработка ¹)	4			100 °C	Нет	50 мин-1 ч 30 мин	2	
	Шпик	Термообработка ¹)	4			100 °C	Нет	20-40 мин	2	
	Сосиски по-венски	Термообработка ¹)	4			90 °C	Нет	10-15 мин	2	

- ¹) ► Поставить продукт в подходящей емкости на решетку.
- ²) ► Продукт положить прямо на решетку.
 - ▶ Вставить противень из нержавеющей стали под перфорированную емкость для термообработки или решетку.
- ⁴) Разогреть камеру в течение 3 минут.
-) По истечении половины времени приготовления перевернуть.
- ⁶) ► Противень вставить в подставку 2 под решеткой.

© Гарниры			\$ /11 1	₽ ↑	I→I		
Картофель целиком	Термообработка	4	100 °C	Нет	30-50 мин	2	1)
Картофель отварной	Термообработка	4	100 °C	Нет	15-25 мин	2	1)
Картофель ломтиками	Выпекание	(\$ ⁴)	230 °C	Нет	20-35 мин	2	
Запеченый картофель	Выпекание	(£¢)	230 °C	Нет	30-50 мин	2	
Изделия из теста	Разогревание ²)	2	110-130 °C	Нет	6-12 мин	2	
						1+3	
Короткая лапша	Разогревание ²)	22	110-130 °C		6-12 мин	2	
						1+3	
Сушеный рис	Термообработка ²), ³)	4	100 °C	Нет	20-40 мин	2	
	Разогревание ²)	22	110-130 °C		6-12 мин	2	
						1+3	

^{1) ▶} Вставить противень из нержавеющей стали под перфорированную емкость для термообработки или решетку.

²) ► Поставить продукт в подходящей емкости на решетку.

³) ▶ Добавить по 1½ дл жидкости на каждые 100 г.

© Гарниры			\$ /11 1	₽ ↑	I→I		
Ризотто	Термообработка ²), ⁹)	4	100 °C	Нет	30-40 мин	2	
	Разогревание ²)	3	110-130 °C		6-12 мин	2	
						1+3	
Початки кукурузы	Термообработка	4	100 °C	Нет	30-45 мин	2	1)
Полента	Термообработка ²), ³)	4	100 °C	Нет	30-40 мин	2	
Пшеница (перловая крупа)	Термообработка ²), ⁴)	4	100 °C	Нет	20-40 мин	2	
Манная крупа	Термообработка ²), ⁵)	4	100 °C	Нет	10-15 мин	2	
Пшенная крупа	Термообработка ²), ⁶)	4	100 °C	Нет	20-40 мин	2	
Турецкий горох ⁷)	Термообработка ²), ⁸)	4	100 °C	Нет	20-40 мин	2	
Чечевица	Термообработка ²), ⁵)	4	100 °C	Нет	15-60 мин	2	

- Вставить противень из нержавеющей стали под перфорированную емкость для термообработки или решетку.
- ²) ► Поставить продукт в подходящей емкости на решетку.
- 3) ▶ Добавить по 3 дл жидкости на каждые 100 г.
- ⁴) ► Добавить по 1-1½ дл жидкости на каждые 100 г.
- б) ► Добавить по 2-3 дл жидкости на каждые 100 г.

- ▶ Добавить по 1½-2 дл жидкости на каждые 100 г.
- Замочить на ночь.
- ⁸) ► Добавить по ½-1 дл жидкости на каждые 100 г.
- 9) ► Добавить по 2½ дл жидкости на каждые 100 г.

∜ Зерновые	1			<u>\$</u> /111	↓ ↑	i→i		
Манная кру	па	Термообработка ¹), ²)	₽	100 °C	Нет	10-18 мин	2	
Пшенная крупа Термообработка1)		Термообработка ¹), ³)	₿	100 °C	Нет	20-40 мин	2	
Кукуруза	Початки кукурузы	Термообработка	\$	100 °C	Нет	30-45 мин	2	4)
	Полента	Термообработка ¹), ⁵)	₿ 	100 °C	Нет	30-40 мин	2	
Рис	Сушеный рис	Термообработка ¹), ⁶)	₿	100 °C	Нет	20-40 мин	2	
		Разогревание ¹)	22	110-130 °C		6-12 мин	2	
							1+3	
	Ризотто	Термообработка ¹), ⁷)	4	100 °C	Нет	30-40 мин	2	
		Разогревание ¹)	22	110-130 °C		6-12 мин	2	
							1+3	
Пшеница (п	ерловая крупа)	Термообработка ¹), ⁸)	4	100 °C	Нет	Нет	2	

-) Поставить продукт в подходящей емкости на решетку.
- ²) ► Добавить по 2-3 дл жидкости на каждые 100 г.
- 3) ► Добавить по 1½-2 дл жидкости на каждые 100 г.
- Вставить противень из нержавеющей стали под перфорированную емкость для термообработки или решетку.
- 5) ▶ Добавить по 3 дл жидкости на каждые 100 г.
-) ▶ Добавить по 1½ дл жидкости на каждые 100 г.
- ▶ Добавить по 2½ дл жидкости на каждые 100 г.
- ⁸) ► Добавить по 1-1½ дл жидкости на каждые 100 г.

<i>••</i> ′ Бобовы	е			ı	₽ ↑	l→l		
Горох		Термообработка	(h)	100 °C	Нет	15-30 мин	2	1)
Зеленая	Фасоль свежая	Термообработка	\$	100 °C	Нет	30-50 мин	2	
фасоль		Бланширование	\ <u>\\</u>			5-15 мин		')
		Уваривание ²)	\ <u>\\</u>			1 ч–1 ч 10 мин		
	Сушеная фасоль, замоченная	Термообработка	\$	100 °C	Нет	35-45 мин	2	1)
Горох		Термообработка	\$	100 °C	Нет	10-20 мин	2	1)
Турецкий горох ³)		Термообработка ⁴), ⁵)	\$	100 °C	Нет	20-40 мин	2	
1 ечевица		Термообработка ⁵), ⁶)	\$	100 °C	Нет	15-60 мин	2	

^{1) ▶} Вставить противень из нержавеющей стали под перфорированную емкость для термообработки или решетку.

Дважды выполнить уваривание, в промежутке полностью охладив банки.

³) ► Замочить на ночь.

Добавить по ½-1 дл жидкости на каждые 100 г.

Поставить продукт в подходящей емкости на решетку.

[▶] Добавить по 2–3 дл жидкости на каждые 100 г.

<i>अ</i> Птица			<u>\$</u> /111	₽ ↑	I→I		
Грудинка цыпленка	динка цыпленка Термообработка		100 °C	Нет	10-25 мин	2	1)
	Термообработка	(C¢)	200-220 °C	Да	8-15 мин	2	
Ножка цыпленка	Термообработка	(C¢)	210-230 °C	Да	20-30 мин	2	
Цыпленок целиком	Термообработка ²)	X	170-190 °C	Нет	50 мин–1 ч 10 мин ³)	2	4)
Террин из птицы	Термообработка	(t)	90 °C	Нет	15-50 мин	2	

¹) ▶ Вставить противень из нержавеющей стали под перфорированную емкость для термообработки или решетку.

²) Родукт положить прямо на решетку.

По истечении половины времени приготовления перевернуть.

Р) В Противень вставить в подставку 1 под решеткой.

При Рыба и морепро	одукты		<u>\$</u> /111	₽ ↑	l→i		
Гратен с рыбой	Термообработка ¹)	€	180-200 °C	Нет	20-45 мин	2	
Дорада целая	Термообработка	4	80-100 °C	Нет	20-30 мин	2	2)
	Жаркое	②	180-210 °C	Да	15-25 мин	2	
Форель целая	Термообработка	4	80-100 °C	Нет	15-30 мин	2	2)
	Жаркое	②	180-210 °C	Да	15-25 мин	2	
Тунец кусочками	Термообработка	4	100 °C	Нет	10-30 мин	2	2)
Рыбное филе	Термообработка	₿ 	80-100 °C	Нет	10-20 мин	2	2)
	Жаркое	②	200-210 °C	Да	12-20 мин	2	
Мидии	Термообработка	₿ 	100 °C	Нет	20-30 мин	2	2)
Рыбный террин	Термообработка	4	100 °C	Нет	15-50 мин	2	

¹) ► Поставить продукт в подходящей емкости на решетку.

²) ► Вставить противень из нержавеющей стали под перфорированную емкость для термообработки или решетку.

ර Фрукты	и овощи			<u>\$</u> /11	₽ţ	ı→ı		
Яблоки	Яблоки кольцами	Вяление¹)	2	60-70 °C	Нет	7 ч–8 ч	2	
							1+3	
							1+2+3	
	Яблоки ломтиками	Компот	G-	100 °C	Нет	10-20 мин	2	
		Уваривание	4	90 °C		30-40 мин		2)
_								(1)
Груши лом	тиками	Компот	4	100 °C	Нет	10-20 мин	2	
		Уваривание		90 °C		30-60 мин		2)
Айва ломти	иками	Термообработка ³)		100 °C	Нет	30-60 мин	2	
		Уваривание	4	90 °C				

- ¹) Успользовать только спелые и свежие продукты.
 - ► Вставить деревянную ложку между панелью управления и дверцей прибора, чтобы оставалась открытой щель ок. 2 см.
 - ▶ Регулярно переворачивать продукты, тогда они сохнут равномернее.
 - ▶ Вставить противень из нержавеющей стали под перфорированную емкость для термообработки или решетку.
 - ▶ В качестве подготовки для желе.



При пересушивании возникает опасность пожара! Следить за вялением и сушкой.

ර Фрукты и овощи			\$ /111	↓ ↑	ı→ı		
Абрикосы дольками	Компот	4	100 °C	Нет	10-20 мин	2	
	Вяление¹)	2	65-75 °C		14 ч–16 ч	2	
						1+3	
						1+2+3	
	Уваривание	4	90 °C		30-40 мин	2	
							2)
Сливы половинками	Компот	4	100 °C	Нет	10-20 мин	2	
	Уваривание	4	90 °C		30-60 мин		2)
							2)

- Использовать только спелые и свежие продукты.
 - ▶ Вставить деревянную ложку между панелью управления и дверцей прибора, чтобы оставалась открытой щель ок. 2 см.
 - ▶ Регулярно переворачивать продукты, тогда они сохнут равномернее.
- 2) ► Вставить противень из нержавеющей стали под перфорированную емкость для термообработки или решетку.



При пересушивании возникает опасность пожара! Следить за вялением и сушкой.

ර Фрукты и овощи			<u>\$</u> /111	↓ ↑	ı→ı		
Персики измельченные	Компот	4	100 °C	Нет	10-20 мин	2	
	Уваривание	₽ 			30-60 мин		1)
Вишни без косточек	Компот	4	100 °C	Нет	10-20 мин	2	
	Уваривание	4	80 °C		30-60 мин		1)

¹) ▶ Вставить противень из нержавеющей стали под перфорированную емкость для термообработки или решетку.

ша Молочные продукты			\$ /111	↓ ↑	i→i		
Йогурт кремообразный	Приготовление	4	40 °C	Нет	5 ч–6 ч	2	
Йогурт плотный	Приготовление	(h)	40 °C	Нет	7 ч–8 ч	2	

© Десерт			8 /111	₽ ↑	ı→ı		
Флан	Термообработка	(<u>†</u>	90 °C	Нет	20-40 мин	2	
Карамельный пудинг	Термообработка	4	90 °C	Нет	20-35 мин	2	
Компот	Термообработка	(A)	100 °C	Нет	10-16 мин	2	

ਜ਼ੇ Грибы			\$ /111	₽ ↑	I→I		
Грибы порезанные	Вяление	2	50-60 °C	Нет	5 ч–8 ч	2	
						1+3	
						1+2+3	

- ▶ Использовать только спелые и свежие продукты.
- ▶ Вставить деревянную ложку между панелью управления и дверцей прибора, чтобы оставалась открытой щель ок. 2 см.
- ▶ Регулярно переворачивать продукты, тогда они сохнут равномернее.



При пересушивании возникает опасность пожара! Следить за вялением и сушкой.

ਜ਼ਿ Грибы			₽ /11 1	₽↑	l→l		
Грибы порезанные	Уваривание ¹)	\bar{\bar{\bar{\bar{\bar{\bar{\bar{	100 °C	Нет	1 ч 15 мин–1 ч 30 мин	2	
Грибы целые	Уваривание ¹)		100 °C	Нет	1 ч 15 мин–1 ч 30 мин	2	

- ▶ Вставить противень из нержавеющей стали под перфорированную емкость для термообработки или решетку.
- ¹) ▶ Использовать только предварительно отваренные грибы.

⊚ Яйца		\$ /ıII	₽ ↑	l→l		
Яйца всмятку	Термообработка 🖔	100 °C	Нет	8-12 мин	2	
Яйца вкрутую	Термообработка 🖔	100 °C	Нет	15-20 мин	2	

©⊋ Каштаны		₽ /11 1	↓ ↑	l→l		
Термообработк	a 🚱	190-210 °C	Нет	15-30 мин	2	

[▶] Каштаны надрезать и распределить по принадлежности, выстланной бумагой для выпечки.

Стерилизация, консервирование

Продукты можно уваривать и стерилизовать в специально предусмотренных банках. Необходимо использовать только неповрежденные банки со стеклянными крышками, подходящими резиновыми уплотнениями и правильно расположенными крепежными зажимами. В банках с крышками с резьбой или байонетными затворами невозможен сброс давления, поэтому их нельзя использовать.



В камере можно разместить до 5 банок максимальной емкостью 1 литр. Всегда использовать банки одинакового размера.

- ▶ Перфорированную емкость для термообработки вставить в подставку 2.
- ► Равномерно заполнить банки продуктами комнатной температуры и при необходимости добавить жидкость (если требуется, сахар, соль или уксус).
- Закрыть банки в соответствии с указаниями изготовителя.



- ► Поставить банки на перфорированную емкость для термообработки, как показано на рисунке. Банки не должны касаться друг друга.
- ▶ Выбрать режим работы 🖑 и температуру в камере согласно таблице.
- ▶ В настройках режима работы выбрать н.
- ▶ Длительность выбрать в соответствии с нижеприведенной таблицей.
- ▶ Нажатием регулировочной ручки подтвердить настройки.
- По истечении указанного времени выключить прибор, нажав сенсорную кнопку .
- ▶ Дверцу прибора оставить открытой в фиксированном положении.
- ▶ Банки должны полностью остыть в камере.
- ▶ Вынуть банки и проверить их герметичность.

<i>⊘</i> [®] Овощи и фрукты		\$/iII	₽ ↑	ı→ı		
Морковь	4	100 °C	Нет	1 ч 30 мин	2	
Цветная капуста	4	100 °C	Нет	1 ч 30 мин	2	
Брокколи	4	100 °C	Нет	60 мин	2	
Фасоль1)	4	100 °C	Нет	1 ч 15 мин-1 ч 30 мин	2	
Грибы, предварительно сваренные	4	90 °C	Нет	20-30 мин	2	
Маринованные огурцы	4	90 °C	Нет	30 мин	2	
Яблоки	4	90 °C	Нет	30 мин	2	
Груши	4	90 °C	Нет	30 мин	2	
Абрикосы	4	90 °C	Нет	30 мин	2	
Персики	4	90 °C	Нет	30 мин	2	
Айва	4	90 °C	Нет	30 мин	2	
Сливы	₽ U	90 °C	Нет	30 мин	2	
Вишня	4	80 °C	Нет	30 мин	2	

[▶] Вставить противень из нержавеющей стали под перфорированную емкость для термообработки или решетку.

^{1) ▶} Дважды выполнить стерилизацию, в промежутке полностью охладив банки.

Для заметок

Область применения

Номер линии продукции (№ модели) соответствует первым цифрам на заводской табличке. Данное руководство по эксплуатации действительно для:

Тип	Серия	Размерная система
CSSEZ60	23010	60-600
CSSEZ60c	23010	60-600



J23009987-R04

